



出埃及記第3章

⁷耶和華說：我的百姓在埃及所受的困苦，我實在看見了；他們因受督工的轄制所發的哀聲，我也聽見了。我原知道他們的痛苦，

⁸我下來是要救他們脫離埃及人的手，領他們出了那地，到美好、寬闊、流奶與蜜之地，就是到迦南人、赫人、亞摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人之地。

⁹現在以色列人的哀聲達到我耳中，我也看見埃及人怎樣欺壓他們。

以色列人居埃及已有4百多年，期間有新王朝興起，對受舊王朝優待的以民，新王視之為心腹大患，設計奴役制衡他們。惟神記念與阿伯拉罕、以撒、雅各所立的約，差派摩西向法老要求容以民離去。我們試從出埃及記第5章看看法老的想法，可想像這世界亦是如何的看待人。

1. 貱視神、不認識神：誤以為自己的權力大過神

²法老說：耶和華是誰，使我聽他的話，容以色列人去呢？我不認識耶和華，也不容以色列人去！

埃及人有很多偶像，法老甚至自詡為眾神之一，要求人民向他膜拜。他不認識真神，不知

出埃及不再受奴役

介情
(筆名)

道人原為神所創造，神將生命氣息靈魂賜給每個人，又厚賜百物予以撫育，人因之皆為尊貴，沒有人能有權柄管控別人的生命。但法老無知，自以為能主宰以民生死。神藉十災，一次又一次的打擊埃及人的信仰（釋經者有認為每次的災害是特為針對埃及某一神明的神能），讓埃及人至終認識耶和華是獨一真神，方才讓以民離去。

我們得主的救贖，是從各樣的奴役中得釋放：罪、自卑、憂慮、憤怒、忌恨...。人受奴役，常詬罪於別人的不好，制度的不好，鮮有自覺其實很多時自己也參與在自我奴役中。試看很多人健康出問題，每是放縱飲食、生活紊亂、多疑多慮、不善處人的結果。我們若認識神，凡事交託神順神而行，便可享安息喜樂。你自己願不願意放下主權，聽從神的話，容自己離開為奴的景況呢？

2. 去擔你們的擔子吧

⁴埃及王對他們說：摩西、亞倫！你們為甚麼叫百姓曠工呢？你們去擔你們的擔子罷！

法老認為摩西、亞倫的請求荒謬，是叫百姓曠工，損耗法老自己的利益，他們應要擔負起他給他們的擔子，才是正路。

很多人認為基督徒星期日返教會崇拜，是

浪費時間。不幸，基督徒也不乏有同樣的想法：為預備子女測驗考試，會暫停聚會；為趕事工計劃，會暫停聚會…他們會聽法老的吩咐，不敢曠工，甘心回去擔自己的擔子。而對神呼召委託，拋諸腦後。若摩西、亞倫聽法老，結果還是伏在法老的擔下，終生勞苦，得不著神的產業。

3. 加重擔：世界奴役，會不斷加你重擔

⁷你們不可照常把草給百姓做磚，叫他們自己去撿草。⁸他們素常做磚的數目，你們仍舊向他們要，一點不可減少。

有沒有準備，當你立志敬虔度日，總會發生很多事牽累著你，或加深你的憂慮，或多了不幸，令你對神缺乏信心？甚至要離開神？這是世界的王的技倆，叫我們單單看牠的威嚇而驚懼不已。這時候，我們應把目光移向神。

百姓沒有草造磚，終日惶惶，唯一思慮是何處可得草完成差役，忘記了神有美善計劃，他要救我們脫離重擔，我們生而為人不是為滿足世界受牠奴役。法老的苛法是真實的，百姓也無力反抗，但百姓只須安靜等候，便必得見神的作為，因神必來釋放我們。

4. 他們是懶惰的一凡不做世界要你做的事，世界便說你是懶惰的！

⁸因為他們是懶惰的，所以呼求說：容我們去祭祀我們的神。

¹⁷但法老說：你們是懶惰的！你們是懶惰的！所以說：容我們去祭祀耶和華。

百姓已是賣力服勞，但世界的王仍說他們是懶惰的！這豈不是太委屈了？原來法老看百姓去祭祀耶和華，是多餘的，是無意義的；你做我給你們的工，才不是懶惰的。

但我們要注意，摩西每一個災前向法老提要求讓以民離去，皆申明目的是為去敬拜神。聖經這裡講出，不再作世界的奴僕，信神的目標便是成為一個敬拜神的人。儘管世界不認同，我們為主而活，才是真釋放！真自由！

有人說：不自由，毋寧死！但要知道：什麼是真自由呢？有人說，基督徒沒有自由吸煙，沒

有自由賭錢，沒有自由講大話，沒有自由去吃喝玩樂。我們毋須理會人怎樣說，我們只須記得：信主便曾作過一個決定：我要跟隨主，我放下自我，將人生交託於主，讓主掌權！是的，我們甘於作主僕人。

倪柝聲先生因不願簽字聲名不信主，受柙至死，連所愛的妻子病危中也沒有被准許見一面，多年好像不能發揮任何果效，但主是記念的，主仍用他！在主手裡，豈會是懶惰的呢？任憑世人如何評價，我只要討神喜悅，作他忠心的奴僕！

結語

^{6:6}我是耶和華；我要用伸出來的膀臂重重的刑罰埃及人，救贖你們脫離他們的重擔，不做他們的苦工。^{6:7}我要以你們為我的百姓，我也要作你們的神。你們要知道我是耶和華—你們的神，是救你們脫離埃及人之重擔的。

^{7:4}我要伸手重重的刑罰埃及，將我的軍隊以色列民從埃及地領出來。

神讓以色列民待在埃及地4百多年，由雅各一家男丁70多口發展成為過百萬人口的民族，神預備他們成為他的百姓、他的軍隊。之前他們作法老奴隸，現今竟成為榮耀之神的百姓和軍隊。對比相差是何等的大！神的百姓得免去重擔，有真神作他們的神，照顧保守他們；作神軍隊，在主的麾下打美好勝仗。

以民要成為主的百姓，祭司的國度，聖潔的民，主的精兵，還需很多歷練，我們也需要主給我們歷練！願我們出埃及不再受世界所勞役！





無可誇口

黎仲明長老
(觀塘堂)

還記得小學畢業，老師在我的記念冊上用鋼筆寫下秀麗的正楷寫著「滿招損、謙受益」。那時候，我這個小學畢業生根本不太明白這句話的實際意義。及至年長，人生的閱歷加深，開始明白這句話實在很有意思。

早期的教父一些默想的說話，也非常有啟迪：「那些老先生常說：經歷試煉時，我們會較謙卑，因為神曉得我們的軟弱，保護我們。然而，當我們自誇時，神的保護不再覆蓋我們，那我們就是真正的迷失了。」

這讓我想起彼得的經歷：耶穌行在海面上，門徒看見，可能距離比較遠，有點霧，看不清楚，以為是鬼怪，所以就非常驚慌。黑暗、風浪大，就更增加他們的驚恐。耶穌連忙說：「**是我，不要怕。**」但門徒可能仍是半信半疑，所以老大哥彼得說：「**如果是你，請你叫我行在海面上。**」耶穌叫彼得從船上下去，他要在海面行走到耶穌那裏，只因海浪甚大，他突然驚起來，就呼叫：「主阿，救我！」因為他還未認定耶穌是神。耶穌趕緊拉著彼得的手，就責備他是小信的人。當彼得謙卑下來呼求耶穌，祂就施以援手保護，並且叫他加深認識了耶穌的神聖身份。

耶穌預言自己將會被釘十字架，那素來衝動的彼得，聽見耶穌這樣說，就自誇地說：「**眾人雖然為你跌倒，我卻永不跌倒。**」這是他的屬靈驕傲，或許他看不見自己的盲點，以為放下漁網跟從主，就已經全然跟從，殊不知危難當前，他便會臨陣退縮。耶穌預言他當晚雞叫以先，要3次不認祂。彼得聽完主所說，並沒有冷靜反思。還更加逞強，以自己的生命作保證——就算喪命，也不離開主。因著群羊效應，門徒也這樣說，這純粹出於肉體的衝動。彼得的自誇，叫他那一段日子真正迷失了。

彼得的誇口，結果終失敗。我們看看保羅不誇口的見證。保羅說他自誇是沒有益處，這是迫不得已的。因為哥林多教會不信任他，並且挑戰他的使徒權柄，於是保羅便將他的超自然經歷講述出來，就是他認識一個人，曾經在14年被提3層天去。保羅說認識的一個人，其實就是說他自己，用第3身的說法，是一種自卑的態度。究竟是肉身之內，還是靈離開肉身，只有神知道。他被提到樂園裏，聽見隱秘的言語，是人不可說的。這是神跟他說別的言語，叫他得著啟示。

保羅說為這人，我要誇口，其實就是按人來說當誇口。但其內裏的心態就是沒有甚麼可誇，隨了他自己的軟弱之外。進一步來說，他要這樣的誇口，也不算很過份，因為這是事實。但保羅要禁止自己這樣做，因恐怕會成了人所高舉的對象，成為偶像，看高了他。保羅又體會到這啟示甚大，鮮有人經歷過，神恐怕這成了他自高之處，所以有一根刺加在他的肉體上，這根刺有幾個不同的解釋：(1)身體的疾病，或眼疾；(2)所遭遇的苦難；(3)道德上的引誘。我認為是身體的疾病。這根刺的出現，保羅明白到是神容許撒但去攻擊他，免得他自高自大。

保羅曾3次求主叫這刺離開他。這軟弱的事，讓他經歷神的恩典足夠他用，當他越承認自己的軟弱，便越體會神的能力完全。這給他領悟到，他只誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇他。因此，他為基督的緣故，面對軟弱和各種患難，仍覺得喜樂。因為他甚麼時候軟弱，就立時體會到基督的能力叫他剛強。(林後12:1-9)

人怎能謙卑下來，就是看見自己常常的不足，需要神恩典覆庇。信了主的人，進入一個屬靈新境界，那就是常在恩典中，若沒有神的恩典，我們早已隨流失去。



疫情下的宣教士

梁志韜宣教士
(馬鞍山堂會友)

十多年前SARS的威脅，對民生帶來的震盪，到今天仍有餘悸。殊不知，現今的非典型肺炎所帶來的影響，較當年的SARS有過之而無不及。不只是健康，連生活方式和人際關係也帶來新一波的「革命」。全世界要學習生存和生活的「新常态」：過去以為是「必須」的，今天顯得「不再重要」；一直以為是「次要」的，現在卻成為「重要」了。人人面戴口罩，沒辦法以真面目示人；人人潔手消毒，沒辦法握手接觸。人類的生活，簡直來了個大逆轉。

作為全球一份子，傳道牧者也進入「新常态」的生活和事奉方式。線上崇拜、網絡查經主日學等等，總離不開互聯網的使用。以往出外事奉時間較多，現在在家時間更多。其實對傳道牧者來說，是一個很大的適應，過去的訓練和事奉，都是以「實體」為基礎，因為事奉性質是以人為本；講道、探訪、查經、主日學、輔導等等，都是面對面的事工。面對疫情，他們也需要重新學習，使用高科技作新的牧養方法，這些東西神學院的教導是沒有涵蓋的。如果傳道人是「科技盲」，學習起來會會倍覺辛苦。

作為宣教士的我，疫情下也無可避免受到一些衝擊，這不是指肉身上的，乃是心靈裡面的。韓國一直有確診個案，有一段時間還很嚇人，令弟兄姊妹非常擔心我們的安全；然而，我們身處的全州這城市，卻是出奇地平安，自發生疫情以來，只有兩個確診者，並且沒有擴散。但為了防疫緣故，全州跟首爾等地區一樣做法：學校停課、教會暫停實體聚會、娛樂場所暫停營業。到了近日，疫情稍緩，學校開始復課，教會也開始如常聚會了。我兒子天諾也重新回到學校上課，不過，人人須戴口罩；而以往班房裡兩人相連一起坐的情況消失了，座位須相隔一米；課與課之間沒有小息（怕學生有空檔聚在一起玩而增加感染風險）；午飯時也要相隔一張空檻距離；體育課因為要戴口罩，所以不再做劇烈運動，只玩一些小遊戲…。

我們負責的全北大學教會，一直借用校內社團房間聚會。這個學期大學沒有復課，社團也不能回校聚會。因此，雖然這邊沒有疫情，弟兄姊妹也常問我們甚麼時候恢復實體崇拜；但因為大學這樣的安排，感覺在這時使用社團地方聚會不太好，容易招人話柄；再加上韓國人對中國人存有偏見，認

為瘟疫是中國人帶來的，甚至有些餐廳及旅館表明不歡迎中國人進內，故這時候是不方便使用社團地方的。因此，我們暫時只好維持網上聽道和查經聚會。

這樣，就像聖經所說的試煉臨到，雖然沒有火燒，卻不知不覺地顯露了學生靈命的根基。過往我們平均有8至10名學生來聚會，剛開始網上聽道，人數仍可維持一樣。然後，人數開始消減，到如今每週只有大概3、4個學生。查經也是一樣情況，剛開始也有6個學生報名，但後勁不繼，現在有時3個，有時則全都缺席。究竟問題出在哪裡？原來自從學校使用網課，因為只需上網看錄影，學生都不用按時上網報到，因此他們的生活作息都日夜顛倒了：白天睡覺，下午很晏才起來聽課，晚上玩手機到天亮才睡。主日早上起不了床崇拜，查經也不上心。看來，這幾年我們在他們身上所作的工夫，顯為虛空；他們的根基，仍是沙土，經不起疫情所帶來的「新常态」的試煉。

其他宣教士同路人分享，這時的危機已化作轉機，使用網絡得出了更大的服事果效，網上崇拜聚會人數增多幾倍、更多人參加主日學、接觸更多未信者等等。看見他們的情況，我為他們感恩，感謝主使用他們。不過，剛才所說自個兒的光景，心靈所受衝擊，仍是實實在在的。來全州留學的中國學生越來越少、教會的學生生命又這樣的不濟，我難免向主發出怨言：「我在這裡做什麼？我仍可以做什麼？」當然，人需要在逆境中帶著積極心態面對；但心靈的苦澀是實在的，是不能否認的。正如今天的香港，多少人心靈受創傷？多少希望幻滅了？多少人因疫情失業、多時仍未找到新工作？家庭經濟陷入前所未有的壓力？多少人只因觀點立場的不同，失去了多年的友誼？

我只能回到信仰的基本，尋找及倚靠那以馬內利的上主。因為，我是從祂而出的，離了祂，我就不是什麼，也不能作什麼。我未必能找到答案，但我知道，禱告祂不是為了答案，乃是將自己放在祂手中，重新歸回安息。瘟疫是一場試煉，對我也是如此，要試煉我對主的信心、對弟兄姊妹的愛心、對事奉的忠心。

「我的心哪，你為何憂悶？為何在我裡面煩躁？應當仰望神，因他笑臉幫助我；我還要稱讚他。」（詩42:5）



2021-22年度平安福音堂幼稚園報名日期

	沙田校	青衣校	牛頭角校	天水圍校
日期	2020年7月20日 至8月21日	2020年6月22日 至7月10日	2020年6月22日 至7月24日	現正接受報名
時間	星期一至五 上午9:00-5:00 星期六 上午9:00-1:00	星期一至五 上午10:00-5:00	-----	星期一至五 上午9:00-5:00 星期六 上午9:00-12:00
遞交	郵寄或投放本幼稚園郵箱內	郵寄或親臨報名	郵寄或投放至本幼稚園郵箱內	
對象		適齡入學 2018年出生幼兒		
須知		留意本園網頁「報名流程」		備妥所需文件 (見報名表內頁)

2020年平安福音堂幼稚園簡介會

	沙田校	青衣校	牛頭角校	天水圍校
日期	2020年9月5日(六)	2020年10月10日(六)	2020年9月26日(六)	2020年9月26日(六)
時間	上午10:00-11:30	上午10:00-11:00	上午10:00-11:30	上午10:00-12:30
地點	沙田平安福音堂教會	平安福音堂幼稚園 (青衣)	平安福音堂幼稚園 (牛頭角)	平安福音堂幼稚園 (天水圍)
對象		齡入學的幼兒 (2018年出生) 之家長及有興趣人士		
內容	1. 校本課程簡介 2. 面談須知	1. 校本課程簡介 2. 參觀學校 3. 新生體驗活動	1. 校本課程簡介 2. 參觀學校 3. 體驗活動 4. 面談須知	1. 校本課程簡介 2. 報名須知 3. 面談須知
聯絡人	陳小姐	徐主任	冼小姐	傅小姐
電話	2695 4422	2484 7481	2776 9285	2446 9277



聯堂消息及報告

- 經2020年5月22日之長老交通會作最後決定：2019年之薪津調整將於2020年7月正式執行。
- 牧職神學院教會發展部為本會入職3-5年的男傳人舉辦「靈旅同行男傳道人小組」。詳情稍後公佈。
- 2020年聯堂培靈安排如下：**

日期：2020年11月5日至7日（星期4至6）
時間：7:30-9:30 (5-6/11)；7:00-9:00 (7/11)
地點：於培正小學禮堂
主題：重燃使命
5/11認定身份：(彼前) 從信徒的身份反思大使命的實踐
6/11迎向挑戰：(西) 從時代潮流反思對大使命的衝擊
7/11延續使命：(腓) 反思今日大使命的承傳與成全
講員：鍾國良弟兄、黎仲明弟兄、羅錦庭弟兄
內容：鼓勵肢體在這末世有限的日子傳福音
- 第197次聯堂長老交通會暨聯堂事工委員會會議將於10/7/2020晚上7:30假界限街堂舉行。請各長老預時出席。
- 更新聯堂長老交通會主席團成員名單：
主席：梁耀權弟兄（黃區）
副主席：黎仲明弟兄（富區）
成員：冼日新弟兄（沙區）、樊景文弟兄（荃區）、張嘉明弟兄（深區）、李志強弟兄（尖區）
常任組員：劉克華弟兄
- 新一屆傳道人交通會職員名單
(任期：7月至明年6月底)
主席：彭家銘(太子) 副主席：鄭志恆(沙田)
文書：陳克倫(深水埗) 財政：李德輝(富山)
相交：羅華峰(青衣)、熊曼輝(荔枝角)

沙區

笑榔棗宣教士（M民事工）差遣禮，時間：2020年7月5日（日）3:00PM，地點：上水平安福音堂（新豐路33號新豐大廈一字樓）誠邀弟兄姊妹出席，同證主恩！

堂會夏令會安排

- 葵涌堂、馬鞍山堂取消。
- 荔枝角堂改為冬令會，日期：12月24-27日，地點：突破青年村。另少年福音營也取消了。
- 大埔堂：16-19/7/20
夏令會於教會中舉行，主題是「處世/勢之道」。因應疫情關係，今年令會只有早堂及晚堂聚會，聚會後有小組分享。聚會以實體及直播同時進行。

牧職神學院 www.hkcmi.edu (電話：2650-7181)

- 學院最新情況** | 有關學院年初因應課程及奉獻收入不穩定出現緊急經濟情況，感謝大家的代禱、守望及支持，學院收到很多校友、平安福音堂及友好堂會的愛心支持、對學院關心的肢體作出愛心的奉獻，減輕了學院的壓力。為面對6至8月底因學期長假期缺乏校本學費收入的情況，這些月份學院按職薪點作出新一輪的無薪假期，感謝教職員同工的體恤及參與。同時信徒培訓部開展的「網上視像課程」及「網上視像主日學」感謝肢體們的支持及奉獻，奉獻扣除視像課程的成本將全數作為支持學院同工薪酬需要。
- 「2020-21課程招生」** | 「道學碩士」課程（三年全日制 / 可兼讀）、「神學研究」碩士（二年全日制 / 可兼讀）及「道學學士後文憑」（一年全日制/可兼讀），以上課程均為「澳洲神學協會」認可，現正接受申請。四年全日制「聖工學士」、「聖工學士（副修道學）」、二年全日制「聖工文憑」及一年全日制「聖經證書」同時接受報名，歡迎堂會教牧同工推介有心志全時間事奉及帶職事奉的信徒報讀，接受裝備，將來為主使用，請來電查詢或瀏覽本院網頁。

- 視像主日學試辦** | 學院信徒培訓部製作視像主日學課程供給堂會在疫情下信徒培訓使用，課程為「逆境中的生命素質」，已完成課堂包括冼日新院長、羅錦庭長老、袁仲輝長老、單日雄長老、湯建聰弟兄、李穎蓮教士、黎仲明長老、樊景文長老、黃寶玲姊妹等，透過聖經中不同人物在面對逆景中展現的生命。歡迎各平安福音堂堂會使用，詳情及查詢可電郵至 te@hkcmi.edu。求主使用。
- 「信徒培訓部課程」** 網上視像課程 | 提供特別錄播課程歡迎肢體免費登記報讀，盼望把握現有時間盡力裝備信徒面向新的挑戰，莫鉅智弟兄統籌新課程「生活有意詩」（藉詩篇反思生活・隨詩人與神同行），共6堂，分別為：為人生指引方向（詩篇第1篇）、惡人當道的自處（詩篇第37篇）、自省中帶來悔改（詩篇第51篇）、以感恩走過人生（詩篇第103篇）、人間樂土因有愛（詩篇第133篇）、從歷史中學教訓（詩篇第95篇），已於6月23日開始，歡迎有興趣的肢體登記收看 <http://www.hkcmi.edu/online>。
- 學院空間調整計劃** | 為有效使用學院空間及作未來新項目計劃需要，學院自修室、圖書館及部分課室將作位置上的調整，6月23日開始圖書館退館，預計於8月24日前完成項目。請記念搬遷過程的平安及師生們適應。
- 財政報告：(HK\$)**

2020年5月份總收入	404,624.81
2020年5月份總支出	580,271.63
2020年5月份總盈餘/ (不敷)	(175,646.82)
累積盈餘/ (不敷)	(7,186,375.72)

未還堂會免息貸款 (5/2020) : 1,275,000.00

謝成光牧師中國事工基金（累積至5/2020）: 855,672.28
請記念學院的需要，以禱告及支持神學教育培育主的工人，回應網址 www.hkcmi.edu/support

平安福音差會消息

- 印尼事工：**
 - 觀塘印尼平安福音使命教會：**
 - 感恩限聚令放寬，主日崇拜已開始實體進行（按指引不超過聚會地方可容納的一半人數）。
 - 籌備為第3位神學生Iswarti(lis)舉行差遣歡送聚會，姊妹稍後回印尼入讀神學院。（需要弟兄姊妹為支持讀神學者奉獻）
 - 感恩，有一位有穆斯林背景姐姐，參加受浸班，冀望她更多明白聖經，請記念。
 - 記念在上水區開展印傭事工，仍在籌備，求主引領，預備足夠資源及事奉工人。
 - 原擬申請神學生Tina由印尼回香港實習，期於2020年12月至2021年1月到港，並為她申請Training Visa和籌募實習費用約15,000元（包括來回機票、保險、住宿、生活和事工開支等），但印尼疫情仍嚴峻，故有關安排或須延期，仍請為培訓神學生的事工作禱。
 - 荃灣海濱ICC聚會中心：**
 - 記念Akhir在印尼的小姑，確診新型肺炎在醫院隔離治療中，並曾需要用呼吸機協助。
 - 記念Firna在印尼的父親，受糖尿病困擾，盼望他願意倚靠主及心中經歷主所賜的平安。
 - 疫情間部份姐姐未能一起聚會，求主堅固她們的信心。
 - 記念Tuti，在港已經事奉了近8年，正等候神帶領她有新的路向，平差亦在計劃與Tuti和有關堂會商討新事工工作的安排。
- 尼泊爾事工：**
 - 足球班一隊員母親不幸逝世，求神安慰這小兄弟，讓他能在恐懼和悲傷中倚靠祂。記念家中父親兼顧孩子起居



生活並承擔經濟責任。

- 2.2 請繼續記念希尼足球隊 5周年活動和聚會的籌備。
- 2.3 記念為尼學生尋找mentor義工，及暑期活動導師。
- 2.4 記念尋找油麻地地區單位可作尼泊爾中心聚會使用，方便聚集及增加他們的歸屬感。

3. 宣教士代禱事項：

- 3.1 經過漫長疫情，留港宣教士已開始再上征途，記念他們行程順利並在彼方繼續忠心服事。
- 3.2 感恩前線各宣教士在疫情下蒙主保守，記念前方及後援能有適當配合及支援。
- 3.3 各堂如欲瞭解宣教士回港述職情況和安排宣教聚會，可直接聯絡本會同工。

4. 平差籌款事工，歡迎聯絡同工分享異象：

- 4.1 感恩已籌募到5千美元，作部份緬甸傳道同工生活費。（支持10位同工每人每月生活費200美元，一年共24,000美元）。
- 4.2 盼招募用普通話教導聖經的短宣老師，並為之每年籌募2萬港元旅費(2位老師)。現有緬甸和俄羅斯華人教會的呼聲。如欲了解或參與教導聖經團隊，請與我們聯絡。過去5月感謝汪博士參與聖經教導事工，並以網絡教學，但有關教學書本費仍需籌募港幣4千多元，請記念。

5. 辦公室消息：

- 5.1 深區、太子堂與平差合作差派太平會友余禮然，周珮婷伉儷（暨兒女海晴、逸正）一家到柬埔寨跨地域跨文化長宣，已定12/7下午3時於長沙灣堂舉行差遣禮；計劃8月出發。記念各項籌備及出發前預備。
- 5.2 平差於2-3/7首次舉辦「跨地域/文化宣教交通營」，平差直差和合作的宣教士與同工一同交通。內容分別為：(1)聖經與大使命、(2)平安福音堂屬靈路線與大使命、(3)平差與大使命、(4)跨文化宣教與大使命。地點：突破青年村。
- 5.3 回應主耶穌大使命，我們樂意與各堂分享我們的宣教經驗，歡迎預約（過往嘗在不同教會、福音機構等分享、推動差傳和授課）。
- 5.4 歡迎隨時登入平差網頁(www.pem4you.com)，了解前線同工代禱消息(非創啟地區)，及瀏覽季刊文章或各項資訊。
- 5.5 請弟兄姊妹為平差印尼事工的需要代禱，我們看到神祝福這事工（有神學生來實習），讓印尼牧者努力得見成果，又能在本地和海外得發展的機會；然而，2019年不敷27萬港元，實在艱苦經營中，懇請各堂會和弟兄姊妹禱告記念。
- 5.6 請記念中華神學院3年級宣教班莫淑麗同學，自去年9月至今年6月在觀塘印尼教會實習，學院繼續安排姊妹於今年7月至8月來平差實習，預算要籌募實習費港幣8,600元，請記念。

* 友好機構 *

香港短宣中心 www.hkstm.org.hk

1. **2020年暑期青傳門徒訓練**，主題：「我們與鄰·社的距離」，日期：7月14日至7月19日（共6天），地點：基督教宣道會新興堂（新界大埔大元邨大元商場3樓301舖）。招募對象：升中四至大專基督徒。費用每位\$600。
2. **現正招募學員（8月底開課）** — 「短宣」（兩年/1年全時間）、9月開課的「青宣」（半年/3個月全時間）、「常青」（4個月）、「倩青」／「港島區常倩青」／「屯元天區常倩青」及「晚青」（3個月）佈道訓練。歡迎來電27517744（教務部）查詢詳情或索取簡章。
3. 「**網絡文化泛濫與新興宗教傳播**」講座，日期：9月12日

（護教篇）及19日（宣教篇）。講員：楊子聰先生（新興宗教關注事工總幹事）。費用：每位\$60（一課）或\$110（共兩課）。優惠費用：“香港短宣中心各青校友”每位\$45（一課）或\$90（共兩課）。

4. 「**第13期個人佈道基本訓練課程（沙田區）**」日期：5/9至10/10舉行，逢星期六，共六堂。時間：上午10:30-12:00。地點：浸信宣道會恩禾堂。訓練對象：婦女/長者/彈性上班之基督徒。截止報名日期：28/8（五），歡迎來電2751 7744（潘姑娘/陳黃淑儀師母）查詢詳情。

人事消息：

1. 感謝主！中心聘任王愛群姊妹（九龍塘基督教中華宣道會上水堂）出任資源部推廣助理一職，並已於6月10日到任。
2. 請繼續記念仍招聘實習部助理主任，實習部助理，資源部行政助理，資源部倉務助理及行政部行政助理各一名。

呼籲支持：

請繼續記念中心每月恆常開支約為港幣61萬，懇請為各項事工祈禱、奉獻支持。鼓勵弟兄姊妹加入「愛·福音同行」，每月以自動轉帳方式奉獻支持前線宣教工作，詳情可與中心聯絡。

國際短宣使團 電話：3575-5922（查詢：李姑娘）

Facebook專頁：國際短宣使團-IFSTM www.ifstms.org

1. **國宣與港宣合辦「2020宣教導賞行」籌款活動**：於6月20日（六）上午舉行，超過130人參加，為國宣及滕張佳音博士宣教基金籌募經費，目標合共HK\$150萬（國宣每月常費約需HK\$35,000，滕張佳音博士基金每月支持12個單位，合共約HK\$68,000），歡迎肢體奉獻支持。
2. **國宣與港宣7月份兩週本地跨文化短宣隊**：為5位牧職神學生及9位短宣學員安排到本地少數族裔群體（尼泊爾、南亞、印尼姐姐）事奉，藉此擴闊本地跨文化宣教視野及承擔。誠意邀請弟兄姊妹出席8月13日（四）晚上7:30本地跨文化宣教短宣隊見證會。
3. **拓展台灣**：記念梁淑敏宣教士與明志科技大學生於6月11日（四）開始新一輪視訊查經，求主保守加力。
4. **普通話佈道領袖文憑課程（普宣）**：記念第7、8屆學員能完成各科作業，並有堅定心志學以致用。

華恩基金會（查詢電話：3579-2864）

www.gratia.org.hk

1. 截至6月23日，華恩責旗籌得港幣998,140元，用作幫助中國、孟加拉和巴基斯坦的特困孩子和學生，衷心感謝大家的愛心支持！
2. 廣西兒童村的初三孩子韋強，6月初做了磁力共振，報告只是血管出血，血會慢慢被吸收，稍後需再做檢查。6月23日中午韋強回兒童村休息時突然暈倒，院長立即送他到醫院，為受傷的眼角縫針；並做了電腦掃描，仍需作深入檢查。請為韋強的健康禱告，求神讓醫生有智慧給予合適的診治。
3. 今年國內高考及中考於7月舉行，兒童村孩子及助學生正努力備考，請記念他們的身心靈健壯，以應付沉重考試壓力，並且有信心和智慧在考試中發揮最好的表現。
4. 感恩應屆大四的離院孩子和助學生都完成論文和順利大學，請為他們能盡快找到合適的工作禱告。並且記念中港的通關安排，讓香港同工可以於暑假到廣西兒童村探望畢業生和舉辦活動。
5. 請記念巴基斯坦和孟加拉的新型肺炎疫情仍然嚴峻，祈求當地政府能有效控制疫情和為患者提供適切治療。
6. 國內兒童村將開始進行摸底收生的工作，求主將合適的孩子於新學年帶去兒童村。





適得其反

李富昌長老
(沙田堂)

國內1廿子與男友交往1年多，分手了，哭了整整3天，很不甘心，說：「感情是兩個人的事，不能只有我哭！」。她在網上買了一公噸洋蔥，託運送到前男友家，並要求代她附上一張紙條：「分手我哭了3天，這下該你哭了！」沒想到第1個要哭的是快遞員，200袋5公斤的洋蔥要搬上樓，1個人，花了幾個小時；第2要哭的是鄰居，收貨人不在，滿走廊都是洋蔥，少量壓破了的，也把這鄰居嗆得涕淚併流，謾罵連聲。

前男友起初也有點困擾，但他打了幾通電話便解決了問題，把洋蔥賣了，平白賺了1千元，買方即日清走貨物。他說前廿友常無理取鬧，所以分手了，今次實是無聊。「我一滴眼淚也沒有流過，反是開心愉快，這是一公噸的報復？不！這是1千元的分手禮物！」

亞伯拉罕、以撒、雅各的神，就是我們列祖的神，已經榮耀了他的僕人耶穌；你們卻把他交付彼拉多。彼拉多定意要釋放他，你們竟在彼拉多面前棄絕了他。你們棄絕了那聖潔公義者，反求著釋放一個兇手給你們。你們殺了那生命的主，神卻叫他從死裡復活了……弟兄們，我曉得你們作這事是出於不知，你們的官長也是如此。（徒3：13-17）

猶太人見百姓愛戴耶穌，恐怕被取代，因嫉妒而起殺機，他們聲稱事奉獨一聖潔的神，卻棄絕了那聖潔公義者，寧願釋放殺人兇手（自己也成了不義的殺人兇手）。我們要思考一下究竟動機重要還是行動重要？

分手報復的故事，道出「初心」與「結果」中間的過程有著很多掌握不了的變數：以為對方會哭，怎知對方卻笑了；又假若真的弄哭了前男友，事件見報，有這「業績」的那廿子還會交上新男友嗎？誰會惹得起會用非常手段的廿友呢？報復只求對方難受，結果自己倒沒有得益，如意算盤打不響，卻壞了自己的形象，適得其反淪為笑柄！不擇手段地行事，「初心」也會不能如願；為了目的，失了立場，破了底線，到底受損只有自己。

猶太的敬虔人，要維持的是「自以為的敬虔」，落到不敬虔的地步，而且他們喊出了響亮的口號：「釘他十字架！釘他十字架！」（太27:25）眾人都回答說：「他的血歸到我們和我們的子孫身上。」

結果事就這樣成了！從二戰中猶太人的苦難，可見「初心」、「手段」、「結果」的相互關係。原來唯有神可以判斷、掌握和成就。我們應該做的就是保持敬虔，初心不變，「因為柔和能免大過」（傳10:4）；「愛心就是聯絡全德的」（西3:14）。

適得其反初心變 原來部署難如願
知神審判管明天 謹持敬虔見主面